

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

**Malteser International  
Country Coordination Office  
Plot No. 246, Block 3k 2nd Class Residential  
Tongping (behind Indian Embassy)  
Juba, South Sudan**

**Juba, 5 December 2022**

**Specification of Bidding  
SOB\_WAU\_2022\_0369**

For supply and delivery of Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, 10-seat, Colour white, Model: HZJ76 (Duty free) to Malteser International Country Coordination Office in Juba in South Sudan

1. Annex 1: Specification of Tendering
2. Annex 2: Bill of Quantity

The whole Specification for tendering dossier (digital version) can be downloaded on the South Sudan NGO Forum's website.

We look forward to receiving your tenders on **12 December 2022 at or before 12pm** in a sealed envelope to Malteser International Country Coordination Office Plot No. 246, Block 3k 2<sup>nd</sup> Class Residential Tongping (behind Indian Embassy) Central Equatorial State, Juba, South Sudan on Monday to Friday from 9:00am to 4:00pm.

Thank you for your cooperation.

Sincerely Yours,



Country Coordination Office  
Nermin Silajdzic  
Country Logistics and Security Coordinator  
Plot No. 246, Block 3k 2<sup>nd</sup> Class Residential  
Tongping (behind Indian Embassy)  
Central Equatorial State, Juba, South Sudan  
M: +211 (0) 911 746 963 · M: +211 (0) 924 767 949  
[nermin.silajdzic@malteser-international.org](mailto:nermin.silajdzic@malteser-international.org) · Skype: nsilajdzic  
[www.malteser-international.org](http://www.malteser-international.org)  
Malteser International Europe/Malteser Hilfsdienst e. V., County Court Cologne, VR 4726  
Executive Board: Karl Prinz zu Löwenstein, Dr. Elmar Pankau,  
Douglas Graf Saurma-Jeltsch, Verena Hölken



Legal advice: This communication is for use by the intended recipient and contains information that may be privileged, confidential or copyrighted under applicable law. If you are not the intended recipient, you are hereby formally notified that any use, copying or distribution of this e-mail, in whole or in part, is strictly prohibited. Please notify the sender by return e-mail and delete this e-mail from your systems.

please consider the environment before printing this email

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

## A. SPECIFICATION OF BIDDING

Related to our advertised Specification of Bidding SOB\_JUB\_2022\_0369 Malteser International herewith calls tenders for supply and delivery of Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, 10-seat, Colour white, Model: HZJ76 (Duty free) to Malteser International Country Coordination Office in Juba in South Sudan.

Under the following reference number:

Donor project numbers: AA\_04.01.03.

### • Description of the organization and its activities

Malteser International is the international humanitarian relief agency of the Sovereign Order of Malta. For over 60 years we provide relief and recovery for people during and following conflicts and disasters around the world. Christian values and humanitarian principles form the foundations of our work. In over 30 countries in Africa, the Americas, Asia and the Middle East, we support people in need – regardless of their religion, origin or political convictions.

Malteser International has been working in the geographic area of today's South Sudan since 1996. MI implements a multi-sectoral program including Food & Nutrition Security, Livelihoods, WASH, health and peaceful conflict resolution. This includes activities such as agricultural trainings, cash distributions, food for education and access to water, sanitation and hygiene. The program is aiming to increase its work with local partner organisations in order to optimise its sustainability. Furthermore, MI applies a participatory, gender sensitive and inclusive approach in its programming. As of today, MI maintains its country office in Juba while operating a program office in Wau and project offices in Uujuku and Yei.

**Objective of Call for Tenders:** In accordance with the overall targets of above-mentioned operations, Malteser International plans to order Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, 10-seat, Colour white, Model: HZJ76 (Duty free) to Malteser International Country Coordination Office in Juba in South Sudan.

The technical specifications and conditions of the tendering process are described below in the Specification of Tendering and in the Annex 2: Bill of Quantity which are part of this Invitation to Tenders.

Suppliers are invited to present tenders complying with the requirements here below specified.

### • Tender Presentation

The tender shall be received a sealed envelope to Malteser International Country Coordination Office Plot No. 246, Block 3k 2<sup>nd</sup> Class Residential Tongping (behind Indian Embassy) Central Equatorial State, Juba, South Sudan Monday to Friday from 9:00am to 4:00pm on **12 December 2022 at or before 12pm.**

1. The tender shall be written in English
2. The envelope must state the following information:
  1. Company name and address,
  3. Reference to the Tender Number,
  4. Address to which the tender is being submitted (see above),
  5. The words ***“Not to be opened before deadline”*** written in English,
    1. The tender should be valid for **60 days after the deadline,**
    2. The format BoQ can be used or a separate one depending on supplier's choice.

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

• **General conditions**

1. The tender shall be typed or written and signed on each page by the legal representative of the supplier,
2. The winning supplier might be requested to provide catalogues, pictures, technical descriptions and/or samples of items at the order stage when required,
3. The prices of the tender will be expressed in United States Dollars. The prices must be on unit price basis as well as by totals,
4. The prices will be considered fixed. No additional change of whatsoever nature and type will be accepted by Malteser International,
5. Malteser International reserves the right to accept or reject all tenders depending on prevailing condition at the time.

• **Technical specification**

For Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, 10-seat, Colour white, Model: HZJ76 (Duty free) to Malteser International Country Coordination Office in Juba in South Sudan

No.	Category	Quantity	Detailed specifications
1	Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, Model: HZJ76	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engine               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Type                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 12-Valve, OHC 1HZ-Engine, 6 Cylinder, In-line</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>2. Cubic Capacity               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 4,164 cc</li> </ol> </li> <li>3. Power               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 96Kw / 3,800rpm</li> </ol> </li> <li>4. Torque               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 285Nm / 2,200rpm</li> </ol> </li> <li>5. Fuel Distribution               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Distributor Type Fuel Injection</li> </ol> </li> <li>6. Tyres               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7.50 R 16-8 Ply, 5.50F Steel</li> </ol> </li> <li>7. Weight               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kerb Weight                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2,190 Kg</li> <li>2. 3,000 Kg</li> </ol> </li> <li>2. Gross Vehicle Weight</li> </ol> </li> <li>8. Transmission               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 Speed Manual / 4 WD</li> </ol> </li> <li>9. Dimensions LXWXH (mm)               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 4,720 x 1,770 x 1,955</li> </ol> </li> <li>10. Weight               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kerb Weight 2,190Kg</li> <li>2. Gross Vehicle Weight 3,000Kg</li> </ol> </li> <li>11. Transmission</li> <li>12. 5 Speed Manual/4WD</li> <li>13. Suspension               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Front Rigid axle, Coil Springs</li> </ol> </li> </ol>

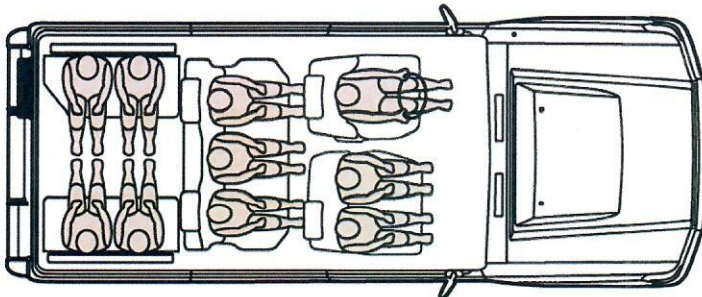
Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

			<ul style="list-style-type: none"> <li>2. Rear Rigid axle, semi-elliptic leaf springs</li> </ul>
		14. Fuel	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Type <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Diesel</li> </ul> </li> <li>2. Capacity <ul style="list-style-type: none"> <li>1. 130 Litres</li> </ul> </li> <li>3. Brakes <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Front <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Discs</li> </ul> </li> <li>2. Rear <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Trailing Drum</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
		15. Exterior Colour	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. White</li> </ul>
		16. Standard Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Exterior Styling <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Bull bar</li> <li>2. Roof rack</li> <li>3. Electric winch</li> <li>4. Rear bar</li> <li>5. Tow rope</li> <li>6. On board tool box</li> <li>7. Additional spare wheel</li> <li>8. Recovery kit TMAX</li> <li>9. Portable tyre compressor</li> <li>10. Leather cushion covers</li> <li>11. Fire extinguisher</li> <li>12. Tool kits</li> <li>13. Triangle</li> <li>14. Wheel Hub</li> <li>15. Side Steps</li> <li>16. Side Mirrors</li> <li>17. Front &amp; Rear Mudguards</li> <li>18. Side Impact Beams</li> <li>19. Heavy Duty Suspension</li> <li>20. Air cleaner with Schnorkel</li> <li>21. Back Door Spare wheel carrier with lock</li> </ul> </li> <li>2. Comfort and Convenience <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Cup Holder</li> <li>2. Air Conditioner</li> </ul> </li> </ul>

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

			<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Digital clock</li> <li>4. Central Locking</li> <li>5. Spacious Cabin</li> <li>6. Cigarette lighter</li> <li>7. Double Glove Box - W/lock</li> <li>8. Seat Material - Vinyl</li> <li>9. Power assisted steering</li> <li>10. Sliding &amp; Reclining Driver &amp; Passenger Seats</li> <li>11. Front Bench Seat- 3 Seater</li> <li>12. AM/FM/CD with 2 Speakers</li> <li>13. Manual Tilt &amp; Collapsible Steering Column</li> <li>14. Seating Capacity 10 (Front: 1+2 bench, Back: 3+(2x2) bench)</li> </ol>
		<ol style="list-style-type: none"> <li>17. Safety &amp; Security             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Driver &amp; Passenger Airbags</li> <li>2. Differential Lock</li> </ol> </li> </ol>	

**Seating arrangement:**



• **Validity of tenders**

Each company is bound to the tender submitted for a period of 60 days from the deadline for submission of tenders.

• **Language of tenders**

All tenders, official correspondence between companies and Malteser International, as well as all documents associated with the tender request will be in English.

• **Submission of tenders**

Each tender must have received a sealed envelope to Malteser International Country Coordination Office Plot No. 246, Block 3k 2<sup>nd</sup> Class Residential Tongping (behind Indian Embassy) Central

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany  
Equatorial State, Juba, South Sudan Monday to Friday from 9:00am to 4:00pm on **12 December at or before 12pm.**

- **Content of tender**

All submitted tenders must conform to the requirements mentioned in the SOB. Furthermore, they must include the following documents:

**Part 1 - Tender:** A tender for supply and delivery of Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, 10-seat, Colour white, Model: HZJ76 (Duty free) to Malteser International Country Coordination Office in Juba in South Sudan. The format BoQ can be used or a separate one depending on supplier's choice. Additional sheets may be attached for further details.

**Part 2 - Legal documents**

18. Copy of company registration documents in South Sudan,
19. Average turnover for the past 2 years
20. Company's Bank Statement of last three months,
21. Company's official address,
22. Company payment account details including bank name, name of the account owner, account number, account currency,
23. Name of primary contact person, including telephone number and email address,

- **Ownership of tenders**

MI reserves/funds ownership of all tenders received. As a consequence, tenderers will not be able to stipulate requirements that their tenders are to be returned.

- **Opening of submitted tenders**

The tenders will be opened on 12 December 2022 in Malteser International Country Coordination Office in Juba, South Sudan, by the Evaluation committee. The selection process will be recorded in writing by the committee.

- **Tender evaluation**

The criteria applied for the evaluation will be the legal conformity, the price, the technical experiences, the compliance with technical specifications and quality standards, vehicle warranty period and warranty terms, the capacity to deliver, delivery time and meet timeframes as specified. The work will be awarded to the winning tenderer according to the timetable mentioned above.

- **The following are exclusion criteria:**

1. **Not submitted the company registration documents in South Sudan:**
2. **Not submitted Questionnaire for tender**
3. **Not bided according to the specification and**
4. **Mathematical error of total bided price  $>\pm 2\%$ .**

1. **Specific Technical and Financial Evaluation Criteria to standards:**

1. Comparative Tender Analysis and justification basing on responsiveness of the selected supplier by internal committee
2. Contract agreement will directly be issued to the selected supplier upon approval

3. **Terms of payment**

The payment will be done in United States Dollar by bank transfer or cheque as specified below:

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

1. Payment terms will be within 10 business days after receipt of goods and invoice, by Electronic bank transfer.

**Annex 2: Bill of quantity**

for supply and delivery of Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, 10-seat, Colour white, Model: HZJ76 (Duty free) to Malteser International Country Coordination Office in Juba in South Sudan

No.	Category	Detailed specifications	Quantity	Unit price in USD duty free	Total in USD duty free
1	Toyota Land Cruiser Station Wagon, five doors, Model: HZJ76	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Engine               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Type                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 12-Valve, OHC 1HZ-Engine, 6 Cylinder, In-line</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>3. Cubic Capacity               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 4,164 cc</li> </ol> </li> <li>4. Power               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 96Kw / 3,800rpm</li> </ol> </li> <li>5. Torque               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 285Nm / 2,200rpm</li> </ol> </li> <li>6. Fuel Distribution               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Distributor Type Fuel Injection</li> </ol> </li> <li>7. Tyres               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7.50 R 16-8 Ply, 5.50F Steel</li> </ol> </li> <li>8. Weight               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kerb Weight                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2,190 Kg</li> <li>2. 3,000 Kg</li> </ol> </li> <li>2. Gross Vehicle Weight</li> </ol> </li> <li>9. Transmission               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 Speed Manual / 4 WD</li> </ol> </li> <li>10. Dimensions LXWXH (mm)               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 4,720 x 1,770 x 1,955</li> </ol> </li> <li>11. Weight               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kerb Weight 2,190Kg</li> <li>2. Gross Vehicle Weight 3,000Kg</li> </ol> </li> <li>12. Transmission               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 Speed Manual/4WD</li> </ol> </li> <li>13. 5 Speed Manual/4WD</li> <li>14. Suspension               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Front Rigid axle, Coil Springs</li> <li>2. Rear Rigid axle, semi-elliptic leaf springs</li> </ol> </li> <li>15. Fuel               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Type                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diesel</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>	1		

Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

		2. Capacity			
		1. 130 Litres			
		3. Brakes			
		1. Front			
			1. Discs		
		2. Rear			
			1. Trailing Drum		
	16.	Exterior Colour			
		1. White			
	17.	Standard Features			
		1. Exterior Styling			
		1. Bull bar			
		2. Roof rack			
		3. Electric winch			
		4. Rear bar			
		5. Tow rope			
		6. On board tool box			
		7. Additional spare wheel			
		8. Recovery kit TMAX			
		9. Portable tyre compressor			
		10. Leather cushion covers			
		11. Fire extinguisher			
		12. Tool kits			
		13. Triangle			
		14. Wheel Hub			
		15. Side Steps			
		16. Side Mirrors			
		17. Front & Rear Mudguards			
		18. Side Impact Beams			
		19. Heavy Duty Suspension			
		20. Air cleaner with Schnorkel			
		21. Back Door Spare wheel carrier with lock			
		2. Comfort and Convenience			
		1. Cup Holder			
		2. Air Conditioner			
		3. Digital clock			
		4. Central Locking			
		5. Spacious Cabin			
		6. Cigarette lighter			



Malteser Hilfsdienst e. V., Malteser International, Erna-Scheffler-Str. 2, 51103 Cologne, Germany

		7. Double Glove Box - W/lock			
		8. Seat Material - Vinyl			
		9. Power assisted steering			
		10. Sliding & Reclining Driver & Passenger Seats			
		11. Front Bench Seat- 3 Seater			
		12. AM/FM/CD with 2 Speakers			
		13. Manual Tilt & Collapsible Steering Column			
		14. Seating Capacity 10 (Front: 1+2 bench, Back: 3+(2x2) bench)			
	18. Safety & Security				
		1. Driver & Passenger Airbags			
		2. Differential Lock			

On behalf of Malteser International

Date: 5 December 2020

Sincerely,



Country Coordination Office  
Nermin Silajdzic  
Country Logistics and Security Coordinator  
Plot No. 246, Block 3k 2<sup>nd</sup> Class Residential  
Tongping (behind Indian Embassy)  
Central Equatorial State, Juba, South Sudan  
M: +211 (0) 911 746 963 · M: +211 (0) 924 767 949  
[nermin.silajdzic@malteser-international.org](mailto:nermin.silajdzic@malteser-international.org) · Skype: nsilajdzic  
[www.malteser-international.org](http://www.malteser-international.org)  
Malteser International Europe/Malteser Hilfsdienst e. V., County Court Cologne, VR 4726  
Executive Board: Karl Prinz zu Löwenstein, Dr. Elmar Pankau,  
Douglas Graf Saurma-Jeltsch, Verena Hölken



Legal advice: This communication is for use by the intended recipient and contains information that may be privileged, confidential or copyrighted under applicable law. If you are not the intended recipient, you are hereby formally notified that any use, copying or distribution of this e-mail, in whole or in part, is strictly prohibited. Please notify the sender by return e-mail and delete this e-mail from your systems.

please consider the environment before printing this email